



DEMANDE DE SUBVENTION 2017

2017 ko DIRU LAGUNTZA GALDEA

❶ La demande de subvention est à adresser à : Mme. le Maire de BRISCOUS, le Bourg 64240 BRISCOUS.
Galdea BESKOITZEKO auzapez jaunari helarazi behar da le bourg 64240 BESKOITZE helbiderat.

❷ IL est recommandé de remplir cette demande chaque année, avec rigueur, afin d'en faciliter l'étude par la Commission Associations, **avant le 15 février 2017.**

⚠ Toute demande doit être accompagnée des états bancaires des comptes courants et livret arrêtés au 31/12/2016. En l'absence de ces documents, la demande ne sera pas étudiée.

Galde hau zehaztazunez betetzea gomendatua da gaitasuna duen batzordeak aiseago aster dezan.

Galdera guziak kontuen (kontu korrontea eta aurrezki kontua) banku egoerez (2016/12/31an zerratuak) lagunduak izan behar dute.

Dokumentu hauek eskas badira, eskaera ez da aztertua izanen

NOM DE L'ASSOCIATION :

(ou du club) qui sollicite la subvention

Diru-laguntza galdetzen duen **elkartearen** edo **klubaren** izena :

ADRESSE DU SIEGE SOCIAL :

Egoitza sozialaren helbidea :

N° DE TEL-FAX-MAIL :

Tel edota fax zenbakia :

OBJET OU BUT POURSUIVI :

Lortu nahi den gauza edo xedea :

COMPOSITION DU BUREAU

BULEGOAREN OSAKETA

	NOM <i>DEITURA</i>	Prénoms <i>Izenak</i>	Adresse <i>heldidea</i>	Tél
Président <i>Lehendakaria</i>				
Vice président <i>Lehendakariorda</i>				
Secrétaire <i>Idazkaria</i>				
Trésorier <i>Diruzaina</i>				

ASSURANCES SOUSCRITES

IZENPETU ASURANTZAK

	Compagnie <i>Asurantz-etxea</i>	Agent <i>Agentea</i>	N° de contrat <i>Kontratuaren zenbakia</i>	Validité <i>Balioa</i>
Multirisques <i>Irrisku anitzendakoa</i>				
Resp.civile <i>Erantzukizun zibila</i>				
Spécifique <i>Berezia</i>				
Autre <i>Beste</i>				

COMPTE BANCAIRE OU POSTAL

BANKU EDO POSTA KONDUA

📎 **Joindre un relevé d'Identité Bancaire**

Banku Nortasun Agiri bat gehitzekoa

BILAN 2016

2016 ko DIRU BALANTZEA

Nota : Ces renseignements, exigés par les règles de comptabilités publique, doivent être portés sur le tableau ci-dessous ou sur un document annexe (daté et signé par le Président et le Trésorier).

Nota : Kondularitza publikoaren arauak galdetzen dituen xehetasun hauek azpiko taulan edo dokumentu

gehigarri batean eman behar dira (Lehendakariak eta Diruzainak izenpeturik)

Solde du 01/01/2016* : -----

Gaineratekoa 2016/01/01an*

<i>RECETTES</i> <i>IRABAZIAK</i>	<i>MONTANT</i> <i>ZONBATEKOA</i>	<i>DEPENSES</i> <i>GASTUAK</i>	<i>MONTANT</i> <i>ZONBATEKOA</i>
<i>TOTAL</i> <i>OROTARA</i>		<i>TOTAL</i> <i>OROTARA</i>	

Solde au

31/12/2016* : -----

Gaineratekoa 2016/12/31an*

**Dans le cas où l'exercice de l'association est différent de l'année civile, il vous appartient de préciser les dates de début et de fin d'exercice.*

**Elkarrearen ekitaldiak ez badira urte zililaren dendoran gertatzen, ekitaldien hastapen eta bururapen egunak zehastu behar dituzue.*

A _____ Le _____

Lekua

Eguna

Le/ La Président(e)

Lehendakaria

Le/La Trésorier(ière)

Diruzaina

Nom- Prénom

Deitura-Izena

Signature

Izenpedura

PREVISIONS 2017

2017- ko EKINTZA

ACTIVITES ET MANIFESTATIONS PREVUES

Galdetu diru-Laguntzak :

SUBVENTION SOLLICITEE :

Galdetu diru-laguntza

BUDGET PREVISIONNEL SIMPLIFIE

Anitzinkondu Errextua

(Inclure la subvention municipale sollicitée ainsi que les autres subventions attendues et leur origine)

(Galdetua den herriko diru-laguntza sartu, igurikatuak diren beste diru-laguntzez eta haien jatorriaz gain)

RECETTES IRABAZIAK	MONTANT ZONBATEKOA	DEPENSES GASTUAK	MONTANT ZONBATEKOA
TOTAL OROTARA		TOTAL OROTARA	

A _____ Le _____

Lekua

Eguna

Le/ La Président(e)

Lehendakaria

Le/La Trésorier(ière)

Diruzaina

Nom- Prénom

Deitura-Izena

Signature

Izenpedura

Cadre réservé à l'administration-Administrazioak bete barreko laukia